



# Russell Hobbs®

*L'avant garde de la cuisine...*



**Bouilloire sans fil en cuivre**  
**Modèle RHCK1**

**Consignes et garantie**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Au moment d'utiliser un appareil électrique, toujours respecter les règles de sécurité élémentaires, notamment celles qui suivent :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Pour prévenir les incendies, les décharges électriques et les blessures, ne pas mettre le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
4. L'utilisation de l'appareil par ou près des enfants requiert une surveillance accrue.
5. Débrancher l'appareil lorsqu'il ne sert pas et avant de le nettoyer. Le laisser refroidir avant d'y fixer ou d'en retirer des pièces.
6. Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé, si l'appareil a déjà mal fonctionné ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Communiquer avec le Service à la clientèle pour le faire examiner, réparer ou ajuster.
7. Pour éviter les risques d'incendies, de décharges électriques et de blessures, ne pas utiliser des accessoires ou pièces autres que ceux recommandés ou vendus par le fabricant.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre de la table ou du comptoir.
10. Ne pas placer l'appareil près d'un brûleur de cuisinière à gaz, d'un élément de cuisinière électrique, ni dans un four chaud.
11. Pour couper le courant, débrancher la fiche de la prise murale.
12. Ne pas utiliser l'appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
13. S'assurer que le couvercle est bien en place avant de faire fonctionner l'appareil.
14. De la vapeur chaude peut s'échapper et causer des brûlures si on soulève ou retire le couvercle pendant que l'appareil chauffe.

## CONSERVER CES CONSIGNES À L'USAGE DES PARTICULIERS UNIQUEMENT

## Autres Consignes de Sécurité Importantes

**MISE EN GARDE :** Cet appareil produit de la chaleur et de la vapeur durant son fonctionnement. Prendre les précautions d'usage afin de prévenir les risques de brûlures, d'incendie ou d'autres dommages corporels et matériels.

1. Tous les utilisateurs doivent lire le présent manuel avant d'utiliser ou de nettoyer cet appareil.
2. Brancher le cordon de l'appareil sur une prise électrique de 120 V c.a. seulement.
3. N'utiliser **que de l'eau** dans cet appareil! Ne pas le remplir d'autre liquide ou de produits alimentaires. Ne rien mélanger à l'eau, sauf au moment de nettoyer l'appareil, conformément aux instructions de nettoyage contenues dans le présent manuel.
4. S'assurer que le niveau d'eau est suffisant pour recouvrir l'élément. Ne pas faire fonctionner l'appareil à vide ou avec une quantité insuffisante d'eau.
5. Ne pas remplir au-delà du repère de MAX, afin d'éviter que l'eau ne déborde durant l'ébullition.
6. Pour éviter de graves brûlures, faire preuve de la plus grande prudence en déplaçant un appareil rempli d'eau chaude ou en versant de l'eau chaude. La poignée peut être très chaude; utiliser des poignées ou des moufles isolantes pour verser l'eau chaude.
7. Garder l'appareil à au moins 10 cm des murs ou de tout autre objet durant son utilisation. Ne rien déposer sur l'appareil lorsqu'il est en marche. Le déposer sur une surface résistant à la chaleur.
8. Si l'appareil montre des signes de défectuosité durant l'utilisation, le débrancher immédiatement. Ne pas utiliser ni tenter de réparer un appareil défectueux.
9. Si cet appareil tombe dans l'eau ou dans un liquide quelconque, ou se trouve accidentellement immergé, le débrancher immédiatement. **Ne pas le sortir de l'eau avant de l'avoir débranché! Ne pas l'utiliser s'il est tombé dans l'eau ou s'il a été immergé.** Communiquer avec le Service à la clientèle pour le faire examiner et réparer.
10. Ne pas laisser cet appareil fonctionner sans surveillance.
11. Toujours verser l'eau dans la bouilloire avant de la brancher et de la faire chauffer. Ne jamais verser d'eau dans une bouilloire chauffée.
12. Ne pas obstruer la sortie de vapeur par le bec verseur.
13. Ne pas utiliser cet appareil si son boîtier est fissuré ou s'il est endommagé. Communiquer avec le Service à la clientèle pour le faire examiner et réparer.
14. Ne pas mettre cet appareil dans un four à micro-ondes.

## **fiche polarisee a trois broche**

Par mesure de sécurité, cet appareil est muni d'une fiche électrique à trois broches avec mise à la terre. Cette fiche ne peut être insérée que dans une prise électrique avec mise à la terre. Si la fiche n'entre pas dans la prise, faire appel à un électricien professionnel pour remplacer la prise. Ne pas tenter de modifier ou de contourner ce dispositif de sécurité.

## **consignes relatives au cordon court**

L'appareil est équipé d'un cordon d'alimentation court de manière à éviter de se prendre les pieds ou de trébucher comme ceci peut s'avérer être le cas lorsqu'un appareil comprend un cordon plus long.  
Ne pas utiliser de rallonges.

## **précautions relatives aux plastifiants**

**ATTENTION :** Afin d'éviter que les plastifiants exsudent de la finition du plan de travail, de la table, ou de tout autre support, utiliser des dessous-de-verre ou des sets de table ne contenant pas de plastique et les placer entre l'appareil et la finition du plan de travail ou de la table.

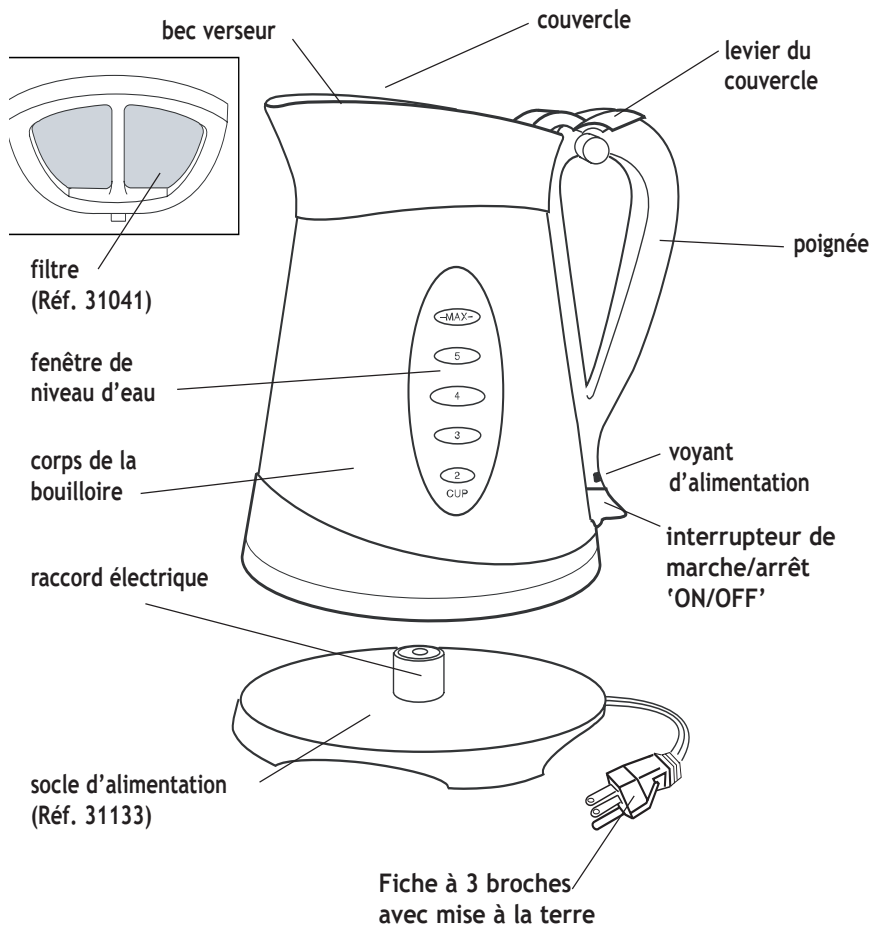
Le non-respect de ces consignes pourrait faire foncer la finition ou encore entraîner des taches ou marques indélébiles.

## **alimentation électrique**

Si le circuit électrique est surchargé par d'autres appareils, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement. Dans la mesure du possible, il doit être branché sur un circuit électrique indépendant.

## caractéristiques de votre bouilloire électrique 1,4 l Russell Hobbs®

Illustrations non contractuelles



## **avant la première utilisation**

Avant d'utiliser votre bouilloire pour la première fois, la nettoyer en faisant bouillir de l'eau en fonction des consignes de fonctionnement indiquées ci-dessous, puis jeter l'eau.

## **consignes de fonctionnement**

**ATTENTION : Ne pas immerger le socle d'alimentation, le cordon d'alimentation, ou la prise dans l'eau ou dans tout autre liquide.**

1. Placer le socle d'alimentation sur une surface stable et plane, située près d'une prise électrique. Dérouler le cordon d'alimentation du rangement du cordon situé sous le socle d'alimentation. Veiller à ce que le cordon sorte par la fente prévue à cet effet située sur la partie latérale du socle d'alimentation.
2. Veillez à ce que l'interrupteur de marche/arrêt 'ON/OFF' soit bien placé sur la position d'arrêt 'OFF' (vers le haut).
3. Retirer la bouilloire du socle d'alimentation, puis ouvrir le couvercle. Remplir d'eau fraîche froide jusqu'au niveau souhaité (se référer aux graduations indiquées sur la fenêtre de niveau d'eau). La bouilloire peut contenir jusqu'à 1,4 l d'eau. Utiliser au moins 2 verres d'eau mais ne pas dépasser la graduation de niveau d'eau 'MAX'. Essuyer toute trace d'eau de la surface de la bouilloire.

**ATTENTION : Ne pas remplir d'eau au-delà de la graduation 'MAX'. Ceci risquerait de faire déborder l'eau bouillante.**

**REMARQUE :** Dans le cas où par inadvertance, vous feriez chauffer la bouilloire sans qu'elle contienne suffisamment d'eau, le système de sécurité anti fonctionnement à vide éteint alors automatiquement la bouilloire. (Consulter les explications relatives à la sécurité anti fonctionnement à vide).

**ATTENTION :** Lorsque vous remplissez ou transportez la bouilloire, éviter de l'incliner vers l'arrière de manière à ce que l'eau ne passe pas par l'orifice de la vapeur situé sur le panneau de contrôle. Si ceci se produisait, placer la bouilloire dans un endroit chaud pendant environ 12 heures de manière à ce qu'elle sèche intégralement avant de la réutiliser.

4. Veiller à ce que le filtre se trouve en place avant utilisation. Lorsque le filtre n'est pas en place, l'eau bouillante risque d'être projetée hors de la bouilloire.
5. Fermer le couvercle et appuyer légèrement de manière à s'assurer que le couvercle est fermé correctement, car dans le cas contraire, la bouilloire risque de ne pas s'arrêter après avoir fait bouillir l'eau.
6. Placer la bouilloire sur le socle d'alimentation en veillant à ne pas répandre d'eau partout.
7. Brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant de 120V CA. Appuyer sur l'interrupteur de marche/arrêt 'ON/OFF' de manière à faire démarrer la bouilloire. Le témoin d'alimentation s'allume tandis que l'eau commence immédiatement à chauffer.

8. Lorsque l'eau a atteint le point d'ébullition, l'appareil s'éteint automatiquement.

**REMARQUE :** Vous pouvez éteindre la bouilloire à tous moments durant le processus de chauffage en utilisant l'interrupteur de marche/arrêt 'ON/OFF'.

## consignes de fonctionnement (suite)

**ATTENTION** : Cet appareil produit de la chaleur et de la vapeur d'eau en cours d'utilisation. Veillez à prendre les précautions nécessaires afin d'éviter le risque de brûlures, d'incendie, ou de tout autre type de blessures ou de dommages au matériel. Éloigner les mains et le visage de la partie supérieure de la bouilloire.

9. Tenir la bouilloire par sa poignée, puis soulever l'appareil du socle d'alimentation avant de verser l'eau.

**ATTENTION** : Toujours veiller à ce que la bouilloire soit éteinte (OFF) avant de la retirer du socle d'alimentation. Pour éviter d'éclabousser, verser lentement et ne pas trop incliner la bouilloire.

**ATTENTION** : Ne pas toucher les surfaces chaudes !

Lorsque vous soulevez la bouilloire du socle d'alimentation, il est possible que vous remarquiez des traces d'humidité sur le socle d'alimentation. Il s'agit de vapeur d'eau qui sert à arrêter automatiquement la bouilloire; la vapeur se condense et s'échappe par les orifices situés sous l'appareil. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucune intervention.

10. Remettre la bouilloire sur le socle d'alimentation. Pour réchauffer, vérifier le niveau d'eau, puis appuyer sur l'interrupteur de marche/arrêt 'ON/OFF' pour le placer sur la position de marche 'ON'.
11. Débrancher le cordon de la prise murale lorsque l'appareil ne sert pas. Laisser l'appareil refroidir intégralement avant de le nettoyer. Vider la bouilloire après chaque utilisation. Ne pas laisser d'eau dans la bouilloire d'une journée sur l'autre. Veuillez consulter les Consignes d'entretien par l'utilisateur.

## sécurité anti fonctionnement à vide

Le thermostat de sécurité se déclenche automatiquement lorsque la bouilloire fonctionne à vide par inadvertance, ou encore lorsqu'on la laisse chauffer à vide. Pour réinitialiser le système de protection anti fonctionnement à vide, retirer la bouilloire du socle d'alimentation, puis la laisser refroidir avant de la remplir à nouveau d'eau.

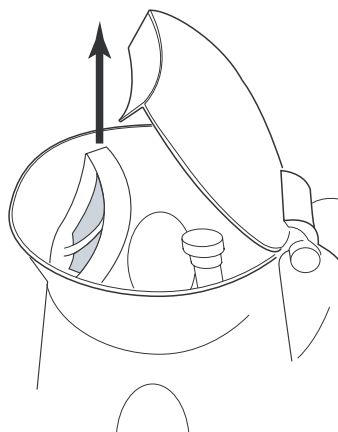
## consignes d'entretien par l'utilisateur

La bouilloire électrique 1,4 l Russell Hobbs® requiert un entretien minimum. Elle ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Ne pas entreprendre de la réparer par ses propres moyens. Toute opération d'entretien autre que le nettoyage nécessitant le démontage de l'appareil doit être effectuée par un technicien qualifié.

**ATTENTION :** Toujours débrancher la bouilloire et la laisser refroidir avant de procéder au nettoyage. Ne jamais immerger la bouilloire, le socle d'alimentation, le cordon, ou la prise dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne jamais utiliser de tampons à récurer ou de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer la bouilloire sous peine d'endommager les surfaces.

## nettoyage

1. Veiller à ce que la bouilloire soit débranchée et qu'elle ait entièrement refroidi.
2. Tenir la bouilloire par sa poignée, puis soulever l'appareil du socle d'alimentation. Le cas échéant, essuyer l'intérieur et l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon doux humide, puis sécher en essuyant.
3. Pour retirer le filtre, soulever le couvercle et retirer le filtre en tirant vers le haut. Rincer le filtre à l'eau courante. Au besoin, utiliser une brosse à poils doux pour décoller les dépôts de tartre. Pour éliminer les dépôts incrustés, préparer une solution à base d'eau et de vinaigre et laisser tremper. Ne pas passer au lave-vaisselle.
4. Pour remettre le filtre en place, aligner le taquet situé sur la partie inférieure du filtre sur la fente située sous le bec verseur. Appuyer sur la partie inférieure du filtre de manière à ce qu'il s'enclenche.
5. Essuyer le socle d'alimentation avec un chiffon humide.
6. Veiller à ce que le socle d'alimentation et la bouilloire soient tous deux intégralement secs avant de les nettoyer ou de s'en servir.
7. Enrouler le cordon d'alimentation autour du rangement du cordon situé sous le socle d'alimentation avant de ranger l'appareil.





## décalcification

Les dépôts de minéraux et/ou le tartre s'accumulent parfois à l'intérieur de la bouilloire et forment une couche qui risque de donner mauvais goût à l'eau ou encore de prolonger le temps d'ébullition. Pour prolonger le cycle de vie de votre bouilloire électrique, procéder chaque mois ou toutes les 30 utilisations à la décalcification de l'appareil. Si l'eau est particulièrement calcaire, le temps d'ébullition risque de prendre plus de temps; en conséquence, il faut décalcifier la bouilloire plus souvent.

## procédure de décalcification

1. Remplir la bouilloire d'environ 1 litre d'eau (1 quart). Ajouter 30 ml (1 fl. oz) de vinaigre blanc.
2. Placer le socle d'alimentation sur une surface plane et à niveau, puis brancher le cordon dans une prise électrique de 120V CA.
3. Placer la bouilloire sur le socle d'alimentation et appuyer sur l'interrupteur de marche/arrêt 'ON/OFF' pour allumer l'appareil (ON).
4. Amener la solution à ébullition. Lorsque la bouilloire s'éteint, débrancher le cordon de la prise murale .
5. Tenir la bouilloire par sa poignée, puis retirer l'appareil du socle d'alimentation. Vider le liquide chaud avec précaution.
6. Rincer la bouilloire à l'eau à plusieurs reprises de manière à retirer l'ensemble des particules et dépôts, ainsi que toute trace de vinaigre. Ne pas immerger la bouilloire dans l'eau ! Veiller à ce que l'ensemble des connecteurs et prises reste au sec.
7. Le cas échéant, vous pouvez retirer le filtre contenu dans le bec verseur pour le nettoyer. Retirer le filtre en tirant vers le haut et le rincer à l'eau courante. Pour éliminer les dépôts incrustés, préparer une solution à base d'eau et de vinaigre et laisser tremper. Lorsque la bouilloire est propre, la rincer de manière à éliminer les dépôts et toute trace de vinaigre. Remettre le filtre en place.
8. Répéter une nouvelle fois la procédure en renouvelant l'eau.

## rangement

Débrancher la bouilloire et la laisser refroidir. La ranger dans sa boîte dans un endroit frais et sec. Ne jamais la ranger si elle est encore branchée. Ne pas enrouler le cordon serré autour de l'appareil. Ne pas tordre le cordon à l'extrémité qui sort de l'appareil car il pourrait s'user et se rompre.

# GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

**Couverture :** Le présent produit est garanti contre les pièces défectueuses et les vices de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat initiale. La présente garantie est offerte seulement à l'acheteur initial et n'est pas transférable. Au cours de la période d'un (1) an suivant la date d'achat initiale du produit, le centre de réparation pourra, à son gré, choisir de 1) réparer le produit ou 2) remplacer celui-ci par un modèle remis à neuf comparable. Ces recours sont les seuls offerts à l'acheteur en vertu de la présente garantie.

**Service de garantie:** Pour obtenir un service de garantie, vous devez composer le numéro de notre service de garantie au 1-800-233-9054 pour des directives sur le mode de renvoi du produit, soit dans son emballage original, soit dans un emballage offrant un degré de protection égal au centre de réparation indiqué ci-dessous. Vous devez y inclure une copie de votre reçu ou toute autre preuve d'achat afin de prouver votre admissibilité à la couverture de la garantie.

**Pour retourner le produit,**  
veuillez l'expédier à :

ATTN: Repair Center  
708 South Missouri Street  
Macon, MO 63552 USA

**Vous pouvez communiquer avec nous**  
par la poste, par téléphone ou par courrier  
électronique aux coordonnées suivantes :

Consumer Relations Department  
PO Box 7366  
Columbia MO 65205-7366  
États-Unis  
1 800 233-9054  
Adresse de courrier électronique:  
consumer\_relations@toastmaster.com

**Dommmages non couverts :** La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par le mauvais usage, les accidents, l'usage commercial, le mauvais entretien ou par toute autre dommage occasionné autrement que par la défectuosité des pièces ou les vices de fabrication survenus dans le cadre de l'utilisation normale par l'acheteur. La présente garantie n'est pas valide si le numéro de série a été modifié ou enlevé du produit. Cette garantie n'est valide qu'aux États Unis et au Canada.

**LIMITATION DES DOMMAGES :** AUCUNE RESPONSABILITÉ N'EST ASSUMÉE QUANT À UN DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF DÉCOULANT DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE À L'ÉGARD DE CE PRODUIT.

**DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES :** SAUF DANS LA MESURE OÙ ELLES SONT INTERDITES PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTES LES GARANTEIS OU CONDITIONS IMPLICITES, Y COMPRIS, NOTAMMENT, TOUTES LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTABILITÉ À UNE FIN OU À UN USAGE PARTICULIER QUANT À CE PRODUIT SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certains territoires ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs ni ne permettent des limitations de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ou les exclusions précitées peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits en vertu des lois de votre territoire.

Pour obtenir plus de renseignements sur nos produits, veuillez consulter notre site Web au : [www.maxim-toastmaster.com](http://www.maxim-toastmaster.com).